

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

| | |
|--|--|
| Abteilung Technik und Vermögen - Ripartizione Tecnica e Patrimoniale Sanitätsbetrieb Südtirol / Azienda Sanitaria dell'Alto Adige Abteilung für Vermögen und Technik / Ripartizione tecnica e patrimoniale Amt für Neubauten / Ufficio Nuove Costruzioni Bau und Modernisierung Krankenhaus Bozen / Costruzione e ammodernamento Ospedale di Bolzano | |
| Einleitung eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung") Indizione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre") (Landesgesetz vom 3. Januar 2020, Nr. 1, Artikel 9 Absatz 2 / Legge provinciale 3 gennaio 2020, n. 1, articolo 9 comma 2 Beschluss der Landesregierung / Delibera della Giunta provinciale n. 662 del/vom 13.06.2017 Beschluss des Generaldirektors / Delibera del direttore generale n. 2020-000056 del/vom 31.01.2020 | |
| Gegenstand / Oggetto: BAU UND MODERNISIERUNG DES KRANKENHAUSES BOZEN – NEUE KLINIK – VERWALTUNGSTECHNISCHE ABNAHME – ELEKTROKABINEN MS-NS / COSTRUZIONE E AMMODERNAMENTO DELL'OSPEDALE DI BOLZANO – NUOVA CLINICA – COLLAUDO TECNICO-AMMINISTRATIVO – CABINE ELETTRICHE MT-BT UNC-2023-20 CIG ZC63BFCECB CUP B43B97000000003 | |
| Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Diensten, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: fornitura di servizi necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale | |
| Eigenschaften der zu erwerbenden Dienstleistungen und wesentliche Vertragsbedingungen: Berufliche Dienstleistung der verwaltungstechnischen Abnahme, siehe Kostenvoranschlag vom 05.07.2023 sowie die wirtschaftlich-technische Bewertung über die Angemessenheit der Kosten 4394596_PROT 0103036_21-07-2023/ Caratteristiche dei servizi da acquistare e principali condizioni contrattuali: Prestazione professionale del collaudo tecnico-amministrativo, vedasi preventivo del 05.07.2023 nonché la valutazione tecnico-economica di congruità dell'onorario 4394596_PROT 0103036_21-07-2023 200723 | |
| 1. AOV Konvention - Convenzione ACP | JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO |
| 2. CONSIP (Konvention/Dynamisches Beschaffungssystem/Rahmenvereinbarung - CONSIP (Convenzione/Sistema dinamico di acquisizione/Accordo Quadro) | JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO Wenn JA angeben |
| 3. Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp | JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO |
| 4. Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto dell'acquisto | JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO |
| 5. Warenkategorie gemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 - Categoria merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002 | <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO (Warenkategorien zurzeit noch nicht definiert) |
| 6. Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen - Categoria merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi) (http://www.minambiente.it/pagina/i-criteri-ambientali-minimi) (http://www.provinz.bz.it/aov/908.asp) | JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO |
| 7. Warenkategorie, in der Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen tätig sind - Categoria merceologica nella quale operano cooperative sociali di inserimento lavorativo http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegato_a.aspx http://www.provinz.bz.it/arbeitswirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-typ-b.asp | JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO |
| 8. Ausschreibung definiert als - Gara definita come | <input checked="" type="checkbox"/> Dienstleistung im Bereich des Architektur- und Ingenieurwesens / Servizio di architettura e ingegneria |
| 9. Verfahrensabwicklung - Modalità dello svolgimento del procedimento a) elektronisch EMS/MEPA - MEPAB/MEPA elettronico b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP) c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP d) traditionell - tradizionale | A, <input checked="" type="checkbox"/> B, C o D |
| 10. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners - Procedura di scelta del contraente a) Direktvergabe - Affidamento diretto | <input checked="" type="checkbox"/> A, B, C o D |

| | |
|--|--|
| b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung – Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta d) Offenes Verfahren – Procedura aperta | |
| 11. Eigenregie – Amministrazione diretta | JA/SI – <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO |
| 12. Teilnahmevoraussetzungen – requisiti di partecipazione | Allgemeine Voraussetzungen (Artt. 94-95 G.v.D. Nr. 36/2023) / Requisiti generali (artt. 94-95 D.Lgs. n. 36/2023) |
| 13. Eingeladene Wirtschaftsteilnehmer – Operatori economici invitati | Studio Lee, c.f. e part. IVA 00527230213, con sede in 39012 Merano (BZ), via Verdi n. 44, in persona del Dr. Ing. Enrico Lee |
| 14. Auftragnehmer – Fornitore del servizio | Studio Lee, c.f. e part. IVA 00527230213, con sede in 39012 Merano (BZ), via Verdi n. 44, in persona del Dr. Ing. Enrico Lee |
| 15. Grund der Auswahl des Freiberuflers/Wirtschaftsteilnehmers und Einhaltung der Bestimmungen bezüglich des Rotationsprinzips – Motivo della scelta del professionista/operatore economico e osservanza delle disposizioni in materia di principio di rotazione | <p>L'ing. Lee è titolare della nomina a collaudatore tecnico-amministrativo in corso d'opera per la ristrutturazione e l'ampliamento dell'Ospedale di Bolzano (vedasi l'aggiudicazione con prot. n. 11.5/313552 del 02.10.2007). Con incarico prot. n. 11.5/379341 del 07.11.2007, all'ing. Lee veniva affidato l'incarico di collaudatore tecnico-amministrativo in corso d'opera per l'appalto opere al grezzo. Al punto 4, l'aggiudicazione prevedeva espressamente che su richiesta del Committente, il vincitore della gara avrebbe dovuto eseguire il collaudo di ulteriori lavori connessi alla ristrutturazione e all'ampliamento dell'Ospedale di Bolzano. Durante lo svolgimento dei lavori, è sorta la necessità di estendere la nomina dell'ing. Lee al collaudo tecnico-amministrativo delle cabine elettriche MT-BT (Contratto n. 7/2019 con l'impresa SIEMENS).</p> <p>L'estensione, inoltre, è conforme ai requisiti dell'affidamento diretto di cui all'art. 50, co. 1, lett. b) d.lgs. 36/2023 e all'art. 17, co. 1, lett. a) L.P. 16/2015:</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'importo offerto di € 13.816,38 è molto inferiore alla soglia di € 140.000,00; - Il professionista è in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali in forza della suddetta nomina a collaudatore tecnico-amministrativo in corso d'opera. <p>Nel caso concreto, la deroga al principio di rotazione risulta giustificata in forza dell'art. 49 co. 4 del d.lgs. 36/2023 e della Linea Guida vincolante n. 4, approvata con D.G.P. 547/2023. Infatti, la scelta del professionista è dovuta alla struttura del mercato, all'effettiva assenza di alternative ed è supportata dall'accurata esecuzione dei precedenti contratti da parte del professionista: L'ing. Lee è l'unico professionista che dispone delle sue esperienze pregresse specifiche, maturate nell'ambito del progetto "ristrutturazione ed ampliamento dell'Ospedale di Bolzano". Si consideri, al riguardo, che l'ing. Lee è stato anche il collaudatore tecnico-amministrativo degli appalti impianti, facciate-tetto, finiture, magistrale, opere supplementari e centrale tecnologica. Le sue conoscenze tecniche permettono quindi un'ottimizzazione dei tempi e dei costi, facendone derivare un vantaggio per l'amministrazione. In più, l'ing. Lee ha sempre eseguito a regola d'arte le proprie prestazioni, che si sono rivelate essere di alta qualità, e ha sempre rispettato i tempi e i costi pattuiti. A salvaguardia della buona esecuzione delle prestazioni in oggetto, appare dunque ragionevole ed opportuno affidare il presente incarico all'ing. Lee.</p> <p style="text-align: center;">/</p> <p>Ing. Lee ist Inhaber der Ernennung zum verwaltungstechnischen Abnahmeprüfer während der Bauausführung für den Umbau und die Erweiterung des Krankenhauses Bozen (siehe den Zuschlag gemäß Prot. Nr. 11.5/313552 vom 02.10.2007). Mit Auftrag Prot. Nr. 11.5/379341 vom 07.11.2007 wurde Ing. Lee mit der verwaltungstechnischen Abnahme während der Bauausführung in Bezug auf den Auftrag Rohbauten beauftragt. Punkt 4 des Zuschlags bestimmte, dass auf Anfrage des Auftraggebers hin, der Gewinner des Wettbewerbs die Abnahme zusätzlicher Arbeiten im Zusammenhang mit dem Umbau und der Erweiterung des Krankenhauses Bozen durchführen müsste. Während der Ausführung der Arbeiten ist die Notwendigkeit entstanden, die Ernennung des Ing. Lees auf die verwaltungstechnische Abnahme der Elektrokabine MS-NS zu erweitern (Vertrag Nr. 7/2019 mit dem Unternehmen SIEMENS).</p> <p>Die Erweiterung entspricht außerdem den Voraussetzungen für die Direktvergabe laut Art. 50, Abs. 1, Buchstabe b) G.v.D. 36/2023 und laut Art. 17, Abs. 1, Buchstabe a) L.G. 16/2015:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Der angebotene Betrag von € 13.816,38 ist weit niedriger als die Schwelle von € 140.000,00; - Der Freiberufler hat belegte vorangegangene Erfahrungen, die für die Ausführung der Vertragsleistung geeignet sind, da sie letzteren gleichwertig sind. Er ist nämlich Inhaber der obgenannten Ernennung zum verwaltungstechnischen Abnahmeprüfer während der Bauausführung. <p>Im gegenständlichen Fall ist die Abweichung vom Rotationsprinzip gemäß Art. 49, Abs. 4 des G.v.D. 36/2023 und der verbindlichen Anwendungsrichtlinie Nr. 4, die mit B.L.R. 547/2023 genehmigt wurde, gerechtfertigt. Die Auswahl des Freiberuflers erfolgt nämlich aufgrund der besonderen Marktstruktur, des Fehlens von Alternativen und aufgrund der genauen Ausführung der vorhergehenden Aufträge vonseiten des Freiberuflers: Ing. Lee ist der einzige Freiberufler, der über seine spezifischen vorangegangenen Erfahrungen verfügt, die er im Rahmen des Projekts „Restaurierung und Erweiterung des Krankenhauses Bozen“</p> |

| | |
|---|---|
| | angereift hat. Diesbezüglich wird hervorgehoben, dass Ing. Lee auch der verwaltungstechnische Abnahmeprüfer der Aufträge Anlagen, Fassaden-Dach, Innenausbau, Magistrale-Durchgang, zusätzliche Bauten und Technikzentrale gewesen ist. Seine technischen Kenntnisse ermöglichen somit eine Optimierung der Ausführungszeiten und -kosten, wodurch der Verwaltung ein Vorteil entsteht. Außerdem hat Ing. Lee seine Leistungen immer nach allen Regeln der Kunst ausgeführt, diese haben stets einen hohen Qualitätsstandard aufgewiesen und er hat die vereinbarten Zeiten und Kosten stets eingehalten. Um die ordnungsgemäße Ausführung der gegenständlichen Leistungen sicherzustellen, erscheint es somit vernünftig und zweckmäßig, gegenständlichen Auftrag an Ing. Lee zu vergeben. |
| 16. Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti | Einzige Leistung / Prestazione unica |
| 17. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione | <input checked="" type="checkbox"/> Direktvergabe / Affidamento diretto |
| 18. Interferenzen – interferenze | <input checked="" type="checkbox"/> non previsto/nicht vorgesehen |
| 19. Vertragsbetrag ohne Rentenbeitrag und MwSt. / Importo contrattuale ad esclusione del contributo previdenziale e dell'IVA Option / Opzione | EUR 13.816,38 ----- |
| 20. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile | <input checked="" type="checkbox"/> Investitionsausgaben – Finanziamento in conto capitale Programm Jahr – programma anno 5879/2020 5882/2020 |
| Der Amtsdirektor – Il Direttore d'ufficio Der Projektverantwortliche – Il responsabile del progetto (ing. Domenico Cramarossa) digital signiert/firmato digitalmente | |

- A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:
LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.
LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.
- B) Spezifische Rechtsvorschriften/riferimenti normativi specifici:
- ad 1, 2, 3, 4, 5, 9) Art. 21/ter, LG Nr. 1/2002;
art. 21/ter, LP n. 1/2002;
 - ad 6) Art. 34 des GvD Nr. 50/2016;
art. 34 del D.Lgs. n. 50/2016;
 - ad 7) Beschluss LR Nr. 1227/2016; Beschluss LR Nr. 1541/2012;
Delibera GP n. 1227/2016; Delibera GP n. 1541/2012;
 - ad 8) Art. 22, Absatz 4 LG Nr. 16/2015;
Art. 22, comma 4 LP Nr. 16/2015;
 - ad 9) Art. 5, 38 LG Nr. 16/2015; Art. 21/ter LG Nr. 1/2002;
artt. 5, 38, LP n. 16/2015; art. 21/ter, LP n. 1/2002;
 - ad 10) Art. 25, 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36, 59 GvD Nr. 50/2016;
artt. 25, 26 LP n. 16/2015; artt. 36, 59 D.Lgs. n. 50/2016;
 - ad 11) Art. 41 LG Nr. 16/2015;
art. 41 LP n. 16/2015;
 - ad 12) Art. 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36 GvD Nr. 50/2016;
art. 26 LP n. 16/2015; art. 36 D.Lgs. n. 50/2016;
 - ad 13) Art. 20, 25 LG Nr. 16/2015; Anwendungsrichtlinien ANAC Nr.4; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Beschluss LR Nr. 1227/2016;
artt. 20, 25, LP n. 16/2015;Linee Guida ANAC n. 4; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Delibera GP n. 1227/2016;
 - ad 14) Art. 28 LG Nr. 16/2015;
art. 28 LP n. 16/2015;
 - ad 15) Art. 33 LG Nr. 16/2015; Art. 36, Abs. 9-bis und Art. 95 GvD Nr. 50/2016; Beschluss LR Nr. 570/2016;
art. 33 LP n. 16/2015;art. 36, c. 9-bis e art. 95 D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione GP n. 570/2016;
 - ad 16) Gesetz Nr. 123/2007; GvD Nr. 81/2008;
legge n. 123/2007; D.Lgs. n. 81/2008;
 - ad 19) Art. 30 LG 17/93; Art. 42, Art. 77 GvD Nr. 50/2016; Art. 51 ZPO; Art. 6, 7 DPR Nr. 62/2013; Art. 6-bis Gesetz Nr. 241/1990.
art. 30 LP n. 17/93; artt. 42, 77 D.Lgs. n. 50/2016; art. 51 c.p.c.; artt. 6, 7 D.P.R. n. 62/2013; art. 6-bis, L. n. 241/1990.

.....
Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
Str.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211
http://www.sabes.it

.....
Ragione soc.:Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
Cod. fisc./P. IVA 00773750211
http://www.asdaa.it

Vers. 01/2020